BARDAHL®

Instead of lead

Protects valves
Lubricates
Stabilizes petrol

Any petrol engine

EN Instead of lead
Allows for the use of unleaded petrol in 2 and 4 stroke engines made to run on leaded fuel. Prevents valve and seat damage. Burns completely without leaving a deposit. Extends the engine lifespan.
Instructions for use: Unscrew cap and squeeze bottle to fill the graduated top part - use 10ml for every 10ltr of petrol. Pour contents of bottle into tank before filling up.
Compatible with any type of petrol and any 2 and 4 stroke engine, except vehicles equipped with catalytic converters.

FR Substitut de plomb
Permet l'utilisation d'essence sans plomb dans les moteurs 2 et 4 temps qui fonctionnaient au super plombé. Empêche la détérioration des soupapes et sièges. Prolonge la durée de stockage du carburant de 24 mois. Brûle complètement sans laisser de dépôt. Prolonge la durée de vie du moteur.
Mode d'emploi : Dévisser le bouchon et presser le flacon pour remplir la partie graduée. 10 ml traite 10 litres d'essence. Verser le produit dans le réservoir avant de faire le plein.
Compatible tout type d'essence et tout moteur 2 et 4 temps, sauf véhicules équipés d'un pot catalytique.

NL Loodvervanger
Laat toe om ongelode benzine te gebruiken in 2 en 4 takt motoren die normaal op gelode benzine rijden. Voorkomt schade aan kleppen en klepzittingen. Verbrandt volledig zonder resten na te laten. Verlengt de motor levensduur.
Gebruiksaanwijzing: Schroef de dop los om de gradatiedop te vullen, tot de gewenste hoeveelheid. Gebruik 10ml per 10 liter benzine. Giet in de brandstoftank voor het voltanken.
Geschikt voor elk type benzine 2 of 4 takt, uitgezonderd voertuigen uitgerust met een catalysator.

1 FOR 250 L | Each refuel

EN : Danger. May be fatal if swallowed and enters airways. Causes serious eye damage. May cause damage to organs (central nervous system) through prolonged or repeated exposure (if inhaled). Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Do not breathe vapours. Do not get in eyes, on skin, or on clothing. Wear eye protection, face protection. IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER, a doctor. Do NOT induce vomiting. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER, a doctor. Get medical advice/attention if you feel unwell. Store locked up. Dispose of contents/container to a hazardous or special waste collection point. **Contains:** Potassium 1,2-bis(2-ethylhexyloxycarbonyl)ethanesulphonate; Hydrocarbons, C10-C13, n- alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%); Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics.
FR : Danger. Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. Provoque de graves lésions des yeux. Risque présumé d'effets graves pour les organes (système nerveux central) à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée (par inhalation). L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas respirer les vapeurs. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Porter un équipement de protection des yeux et du visage. EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. NE PAS faire vomir. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. Consulter un médecin en cas de malaise. Garder sous clef. Éliminer le contenu/récipient dans une installation de collecte des déchets dangereux ou spéciaux. **Contient :** Potassium 1,2-bis(2-ethylhexyloxycarbonyl)ethanesulphonate; Hydrocarbures, C10-C13, n- alcanes, isoalcanes, cycliques, aromatiques (2-25%); Hydrocarbures, C10-C13, n-alcanes, isoalcanes, cycliques, <2% aromatiques.
NL : Gevaar. Kan dodelijk zijn als de stof bij inslikken in de luchtwegen terechtkomt. Veroorzaakt ernstig oogletsel. Kan schade aan organen (centraal zenuwstelsel) veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling (bij inademing). Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Damp niet inademen. Contact met de ogen, de huid of de kleding vermijden. Oogbescherming, gelaatsbescherming dragen. NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM, een arts raadplegen. GEEN braken opwekken. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM, een arts raadplegen. Bij onwel voelen een arts raadplegen. Achter slot bewaren. Inhoud/verpakking afvoeren naar een installatie voor het inzamelen van gevaarlijk of bijzonder afval. **Bevat:** Potassium 1,2-bis(2-ethylhexyloxycarbonyl)ethanesulphonate; Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%); Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics.

250ml ℮

Ref. 1158B
738115B R1
SADAPS BARDAHL
ZI Tournai Ouest 2
Rue du Mont des Carliers, 3
B-7522 Tournai
BELGIUM
Tél. : +32 (0)69 59 03 60
www.bardahlfrance.com

3 266720 111588

DE ES IT PT RU KZ BG DA ET GR

Format 165x107
Impression quadri + 1 pantone Vert 368
Vernis Mat/Brillant

DE Bleiersatz
Ermöglicht die Verwendung von bleifreiem Benzin in 2- und 4_Takt-Motoren, die mit verbleitem Benzin funktionierten. Verhindert die Beeinträchtigung von Klappen/Ventilen und Ventilsitzen. Verlängert die Lagerdauer des Krafstoffes um 24 Monate. Verbrennt vollständig, ohne Ablagerungen zu hinterlassen. Verlängert die Lebensdauer des Motors.
Gebrauchsanweisung: Deckel abschrauben und den Dosierbereich durch Drücken der Flasche befüllen. 10ml behandeln 10 Liter Kraftstoff. Das Produkt vor dem Volltanken in den Tank giessen. **Kompatibel mit allen Benzinsorten und allen 2- und 4-Takt-Motoren, ausser mit Fahrzeugen mit Katalysator.**

ES Sustituto del Plomo
Permite el uso de gasolina sin plomo en motores de 2 y 4 tiempos fabricados para funcionar con combustible con plomo. Preserva el valor y evita daños. Se quema completamente sin dejar depósitos. Extiende la vida útil del motor.
Instrucciones de uso: Desenrosque la tapa y apriete la botella para llenar la parte superior graduada - use 10 ml por cada 10ltr de gasolina. Vierta el contenido de la botella en el tanque antes de llenarlo. **Compatible con cualquier tipo de gasolina y cualquier motor de 2 y 4 tiempos, excepto los vehículos equipados con convertidores catalíticos.**

IT Instead Of Lead
Consente l'uso di benzina senza piombo nei motori a 2 e 4 tempi che sono alimentati con carburante al piombo. Previene danni alle valvole ed alla loro sedi. Brucia completamente senza lasciare depositi. Estende la durata del motore.
Istruzioni per l'uso: Svitare il tappo e spremere il flacone per riempire la parte superiore graduata - utilizzare 10 ml per ogni 10 litri di benzina. Versare il contenuto della bottiglia nel serbatoio prima fare rifornimento. **Compatibile con qualsiasi tipo di benzina e qualsiasi motore a 2 e 4 tempi, eccetto i veicoli dotati di marmitte catalitiche.**

PT Substituto do Chumbo
Permite a utilização de gasolina sem chumbo nos motores de 2 e 4 tempos construídos para funcionar com gasolina com chumbo. Previne danos nas válvulas e respectivas sedes. O produto é completamente consumido e deixa depósitos. Aumenta a vida útil do motor.
Instruções de utilização: Desapertar a tampa e apertar a embalagem de forma a encher a parte graduada na zona superior da embalagem – usar 10 ml para cada 10 lts de gasolina. Verter conteúdo da embalagem no tanque de combustível antes de atestar completamente o mesmo. **Compatível com qualquer tipo de gasolina e a qualquer tipo de motor de 2 e 4 tempos, excepto em veículos equipados com conversor catalítico.**

RU Заменитель свинца
Позволяет применять неэтилированный бензин в 2х и 4х тактных двигателях, предназначенных для работы на этилированном бензине. Предотвращает повреждение клапанов и седел. Полностью сгорает и не оставляет отложений. Продлевает срок службы двигателя.
Инструкция по применению: Открутите крышку и сожмите бутылку, чтобы заполнить верхнюю мерную часть – расходуйте 10мл продукта на каждые 10л топлива. Добавьте содержимое бутылки в топливный бак перед заправкой. **Совместимо с любыми бензиновыми двигателями, с 2х, и 4х тактными. Исключая двигатели, оснащенные каталитическим нейтрализатором.**
Производитель: S.A.D.A.P.S. BARDAHL ADDITIVES & LUBRICANTS S.A. Адрес: ул. Рю Дю Монт де Карлье, 3 B-7522, г. Турне, Бельгия.Тел./факс: +32 (0) 69 59 03 60. www.bardahl.be. Импортер и официальный представитель: ООО «ЛН Дистрибьюция». Адрес: 443066, Россия, г. Самара, пер. Безымянный 2-й, д.1. Тел./факс: 8 (495) 988 64 45.

KZ Қорғасын алмастырғыш
Этилді емес бензинді этилді бензинмен жұмыс істеуге арналған 2 және 4 тактілі қозғалтқыштарында пайдалануға мүмкіндік береді. Клапандар мен орындардың зақымдануына жол бермейді. Толығымен күйіп кетеді және қалдықтар қалдырмайды. Қозғалтқыштың жұмыс мерзімін ұзартады.
Қолдану нұсқаулығы: Жоғарғы бөлікті толтыру үшін қақпақты бұрап босатыңыз және бөтелкені қысыңыз - 10 л жанармай үшін 10 мл өнімді пайдаланыңыз. Жанармай құю алдында бөтелкенің құрамын отын багіне қосыңыз. **Кез келген бензин қозғалтқыштарымен, 2 және 4 тактілі қозғалтқыштарымен үйлесімді. Каталитикалық түрлендіргішпен жабдықталған қозғалтқыштарды қоспағанда.**
«Tanauto Kazakhstan» ЖШС Мекен-жайы: 050050, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Райымбек даңғылы 169А үй. тел.:+7 (727) 233-06-98, 250-72-22, 250-18-82, 279-00-67, 233-08-23. факс: 279-05-51.

BG Препарат за безоловен бензин
Позволява използването на безоловен бензин в двутактови и 4-тактови двигатели, произведени за работа с оловно гориво. Гарантира смазване на клапаните и леглата на клапаните при работа на двигателя, чрез образуване на маслен филм. Изгаря напълно, без да оставя отлагания. Удължава живота на двигателя.
Инструкции за употреба: Развийте капачката и изстискайте бутилката, за да запълнете градуираната горна част - използвайте 10 мл за всеки 10 литра бензин. Изсипете съдържанието на бутилката в резервоара, преди да го напълните. **Съвместим с всеки тип бензин и всеки двутактов и четиритактов двигател, с изключение на превозни средства, оборудвани с катализатор.**
Производител: САДАПС Бардал, адрес: Индустриална зона запад, ул. Дю Мон де Карлие 3, 7522 Турней, Белгия, тел: +3269590360. Вносител: ДНВ Проспийт ЕООД, София, ул. Стоян Едрев 1, тел: 02/8689005, 0887/444121, www.prospeed.bg, e-mail: office@prospeed.bg

DA Blyerstatning
Anvendes til brug af blyfri benzin i 2 og 4 slagmotorer, der er fremstillet til at køre på blyholdigt brændstof. Forhindrer skader på grund af manglende bly i brændstoffet. Forhindrer tændings banken. Brænder helt uden at efterlade rester. Forlænger motorens levetid.
Brugsanvisning: Skru hætte og klem flaske for at fylde måle enheden øverst - brug 10 ml for hver 10 liter benzin. Hæld indholdet af flasken i tanken inden påfyldning. **Kompatibel med enhver form for benzin og enhver 2 og 4 slagmotor, undtagen køretøjer udstyret med katalysatorer.**

ET Plii asendaja
Võimaldab kasutada pliivaba bensiini 2 ja 4 taktilistes mootorites, mis on toodetud kasutamaks pliikütust. Väldib klappide ja klapipesade kahjustusi. Põleb täielikult, jätmata setteid. Pikendab mootori tööiga.
Kasutusjuhend: Avage kork ning pigistage pudelit et täita mõõtepaaki – kasutada 10ml toodet 10L bensiini kohta. Lisage toode kütusepaaki enne kütuse lisamist. **Sobilik igat tüüpi bensiinile, nii 2 kui 4 taktilisele mootorile, välja arvatud katalüsaatoritega mootorid.**

GR Υποκατάστατο μολύβδου
Επιτρέπει σε οχήματα που είναι κατασκευασμένα να δουλεύουν με καύσιμο μολύβδου να δουλεύουν με αμόλυβδη βενζίνη. Προλαμβάνει την φθορά στις έδρες και τις βαλβίδες. Κάνει ολοκληρωτική καύση χωρίς να αφήνει κατάλοιπα. Επιμηκύνει την διάρκεια ζωής του κινητήρα.
Οδηγίες χρήσης: Ξεβιδώστε το καπάκι και πιέστε το μπουκάλι έως ότου γεμίζετε το άνω μέρος - χρησιμοποιείτε 10ml για κάθε 10 λίτρα καυσίμου. Αδειάστε το προιόν στο ρεζερβουάρ. **Συμβατό με κάθε τύπο καυσίμου, και για δίχρονους και τετράχρονους κινητήρες εκτός οχημάτων εφοδιασμένων με καταλυτικό μετατροπέα.**

DE : Gefahr. Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. Verursacht schwere Augenschäden. Kann die Organe schädigen (Zentrales Nervensystem) bei längerer oder wiederholter Exposition (bei Einatmen). Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Dampf nicht einatmen. Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf die Kleidung gelangen lassen. Augenschutz, Gesichtsschutz tragen. BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. KEIN Erbrechen herbeiführen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Unter Verschluss aufbewahren. Inhalt/Behälter einer Sammelstelle für gefährliche Abfälle oder Sonderabfälle zuführen. **Enthält:** Potassium 1,2-bis(2-ethylhexyloxycarbonyl)ethanesulphonate; Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%); Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics.

ES : Peligro. Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Provoca lesiones oculares graves. Puede provocar daños en los órganos (sistema nervioso central) tras exposiciones prolongadas o repetidas (en caso de inhalación). La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. No respirar los vapores. Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Llevar gafas, máscara de protección. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, un médico. NO provocar el vómito. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, un médico. Consultar a un médico en caso de malestar. Guardar bajo llave. Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación de recogida de residuos peligrosos o especiales. **Contiene:** Potassium 1,2-bis(2-ethylhexyloxycarbonyl) ethanesulphonate; Hydrocarbons, C10-C13, n- alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%); Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics.

IT : Pericolo. Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. Provoca gravi lesioni oculari. Può provocare danni agli organi (sistema nervoso centrale) in caso di esposizione prolungata o ripetuta (se inalato). L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non respirare i vapori. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti. Proteggere gli occhi, il viso. IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI, un medico. NON provocare il vomito. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI, un medico. In caso di malessere, consultare un medico. Conservare sotto chiave. Smaltire il prodotto/recipiente in punto di raccolta rifiuti speciali o pericolosi. **Contiene:** Potassium 1,2-bis(2-ethylhexyloxycarbonyl)ethanesulphonate; Hydrocarbons, C10-C13, n- alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%); Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics.

PT : Perigo. Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias. Provoca lesões oculares graves. Pode afectar os órgãos (sistema nervoso central) após exposição prolongada ou repetida (por inalação). Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Não respirar as vapores. Não pode entrar em contacto com os olhos, a pele ou a roupa. Usar protecção ocular, protecção facial. EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS, um médico. NÃO provocar o vómito. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS, um médico. Em caso de indisposição, consulte um médico. Armazenar em local fechado à chave. Eliminar o conteúdo/recipiente em uma instalação de recolha dos resíduos perigosos ou especiais. **Contém:** Potassium 1,2-bis(2-ethylhexyloxycarbonyl)ethanesulphonate; Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%); Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics.

RU : Опасно. Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании. Вызывает серьезные повреждения глаз. Может наносить вред органам (центральная нервная система) в результате длительного или многократного воздействия (при вдыхании). Многократное воздействие может вызвать сухость и трещины кожного покрова. Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. Держать в месте, не доступном для детей. Избегать вдыхание пары. Избегать попадания в глаза, на кожу или на одежду. Пользоваться защита глаз, защита лица. ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР, к врачу. НЕ вызывать рвоту. Разъедание. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: в течение нескольких минут осторожно промыть глаза водой. При наличии контактных линз, по возможности, снять их. Продолжить промывать глаза. Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР, к врачу. В случае плохого самочувствия обратиться к врачу. Хранить под замком. Удалить содержимое/контейнер в пункт сбора опасных или специальных отходов. **Содержит:** Potassium 1,2-bis(2-ethylhexyloxycarbonyl)ethanesulphonate; Hydrocarbons, C10-C13, n- alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%); Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics.

KK : Қауіп. Жұтылса және дем алу жолдарына кірсе өмірге қауіпті болуы мүмкін. Көзге қатты зақым келтіреді. Ағзаларға зақым келтіруі мүмкін (орталық нерв жүйесі) ұзақ немесе қайталама әсер ету арқылы (егер дем алынса). Қайта-қайта әсер етсе, терінi құрғатуы немесе жаруы мүмкін. Егер медициналық көмек қажет болса, өнім сауыты немесе затбелгісі өзіңізбен болсын. Балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. булар дем алмаңыз. Көзге, теріге немесе киімге тигізбеңіз. көзді қорғау, бетті қорғау киіңіз. ЕГЕР ЖҰТЫЛСА: Тез арада ТОКСИКОЛОГИЯЛЫҚ ОРТАЛЫҚ, дәрігер қоңырау шалыңыз. Әдейілеп құспаңыз. ЕГЕР КӨЗДЕР ІШІНДЕ: Бірнеше минут сумен мұқият шайыңыз. Егер линзалар болса, оңай шаю үшін, алып тастаңыз. Шаюды жалғастырыңыз. Тез арада ТОКСИКОЛОГИЯЛЫҚ ОРТАЛЫҚ, дәрігер қоңырау шалыңыз. Нашар сезініп тұрсаңыз, медициналық кеңеске/көмекке жүгініңіз. Құлыптаулы сақтаңыз. Сауыттың ішіндегісін/сауытты қауіпті немесе арнайы қалдықтарды жинау нүктесі. **Құрамы:** Potassium 1,2-bis(2-ethylhexyloxycarbonyl)ethanesulphonate; Hydrocarbons, C10-C13, n- alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%); Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics.

BG : Опасно. Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. Предизвиква сериозно увреждане на очите. Може да причини увреждане на органите (централна нервна система) при продължителна или повтаряща се експозиция (при вдишване). Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата. При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта. Да се съхранява извън обсега на деца. Не вдишвайте изпарения. Да се избягва контакт с очите, кожата или облеклото. Използвайте предпазни очила, предпазна маска за лице. ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ, на лекар. НЕ предизвиквайте повръщане. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате. Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ, на лекар. При неразположение потърсете медицински съвет/помощ. Да се съхранява под ключ. Съдържанието/съдът да се изхвърли в инсталация за събиране на опасни или специални отпадъци. **Съдържа:** Potassium 1,2-bis(2-ethylhexyloxycarbonyl)ethanesulphonate; Hydrocarbons, C10-C13, n- alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%); Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics.

DA : Fare. Kan være livsfarligt, hvis det indtages og kommer i luftvejene. Forårsager alvorlig øjenskade. Kan forårsage organskader (centralnervesystem) ved længerevarende eller gentagen eksponering (ved indånding). Gentagen kontakt kan give tør eller revnet hud. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Indånd ikke damp. Må ikke komme i kontakt med øjne, hud eller tøj. Bær øjenbeskyttelse, ansigtsbeskyttelse. I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Ring omgående til en GIFTINFORMATION, en læge. Fremkald IKKE opkastning. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ring omgående til en GIFTINFORMATION, en læge. Søg lægehjælp ved ubehag. Opbevares under lås. Indholdet/beholderen bortskaffes i indsamlingssted for farligt affald og specialaffald. **Indeholder:** Potassium 1,2-bis(2-ethylhexyloxycarbonyl) ethanesulphonate; Hydrocarbons, C10-C13, n- alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%); Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics.

ET : Ettevaatust. Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav. Põhjustab raskeid silmakahjustusi. Võib kahjustada elundeid (kesknärvisüsteem) pikaajalisel või korduval kokkupuutel (sissehingamisel). Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist. Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. Hoida lastele kättesaamatus kohas. auru ainet mitte sisse hingata. Vältida silma, nahale või rõivastele sattumist. Kanda kaitseprille, kaitsemaski. ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE, arstiga. MITTE kutsuda esile oksendamist. SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE, arstiga. Halva enesetunde korral pöörduda arsti poole. Hoida lukustatult. Sisu/mahuti kõrvaldada ohtlike või erijäätmete kogumise rajatis. **Sisaldab:** Potassium 1,2-bis(2-ethylhexyloxycarbonyl)ethanesulphonate; Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%); Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics.

EL : Κίνδυνος. Μπορεί να προκαλέσει θάνατο σε περίπτωση κατάποσης και διείσδυσης στις αναπνευστικές οδούς. Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη. Μπορεί να προκαλέσει βλάβες στα όργανα (κεντρικό νευρικό σύστημα) ύστερα από παρατεταμένη ή επανειλημμένη έκθεση (σε περίπτωση εισπνοής). Παρατεταμένη έκθεση μπορεί να προκαλέσει ξηρότητα δέρματος ή σκάσιμο. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Μην αναπνέετε ατμούς. Να μην έρθει σε επαφή με τα μάτια, με το δέρμα ή με τα ρούχα. Να φοράτε μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια, προστατευτικά πρόσωπο. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ, γιατρό. ΜΗΝ προκαλέσετε εμετό. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε. Καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ, γιατρό. Συμβουλευθείτε/Επισκεφθείτε γιατρό εάν αισθανθείτε αδιαθεσία. Φυλάσσεται κλειδωμένο. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σε εγκαταστάσεις συλλογής επικίνδυνων ή ειδικών απορριμμάτων. **Περιέχει:** Potassium 1,2-bis(2-ethylhexyloxycarbonyl)ethanesulphonate; Hydrocarbons, C10-C13, n- alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%); Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics.

250 ml ℮
SADAPS BARDAHL
ZI Tournai Ouest 2
Rue du Mont des Carliers, 3
B-7522 Tournai - BELGIUM
Tél. : +32 (0)69 59 03 60
www.bardahlfrance.com